Micro Hi-Fi System

MCM398D

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

NOvleges feszЯltsOg ..... 220-230 V/50 Hz
Elemes műkЪdOshez CR2025
NOvleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
nOvleges ..... < 3 W
kOszenlOti 3llapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

TЪmeg ..... 4.8 kg

Befoglaló méretek
szOlessOg ..... 152 mm
magass3g ..... 228 mm
mOlysOg ..... 273 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesTtmOny ..... 2 x 15 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) můņe dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

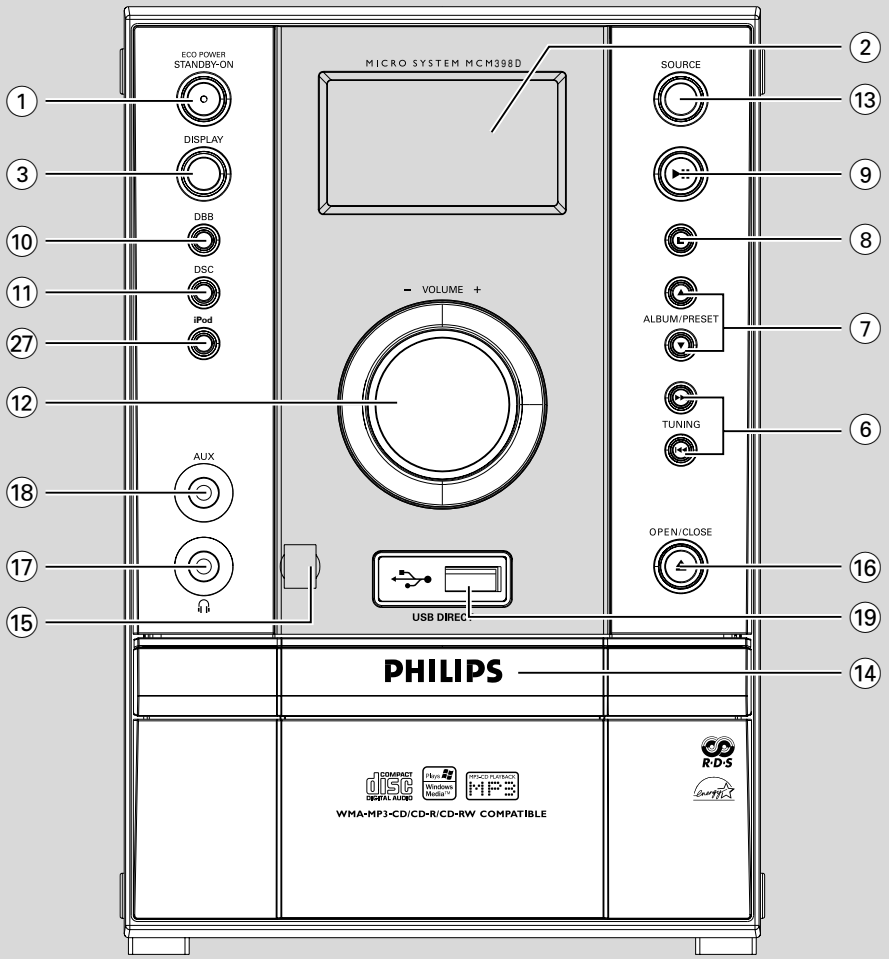
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!


ECO POWER
STANDBY-ON
DISPLAY
DBB
DSC
iPod
AUX
MICRO SYSTEM MCM398D
– VOLUME +
USB DIRECT
SOURCE
ALBUM/PRESET
TUNING
OPEN/CLOSE
PHILIPS
WMA-MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
1
2
3
10
11
27
12
18
17
15
13
9
8
7
6
16
19
14

Energy Star

As an ENERGY STAR® Partner, Philips has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Index

Русский ---------- 6

Polski ---------- 27

Česky ---------- 47

Slovensky ---------- 67

Magyar ---------- 87

Spis Tresci

Informacje ogólne
Wyposażenie zestawu 27
Informacje ekologiczne 27
Bezpieczeństwo użytkowania 27
Uwagi dotyczące płyt MP3 27
Ochrona słuchu 28

Przygotowanie zestawu
Połączenia z tyłu obudowy 29–30
Zasilanie
Podłączanie anten
Podłączanie głośników
Dodatkowe połączenia
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota 30
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie 30

Opis przełączników
Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania ..... 31~32

Podstawowe Funkcje
Włączanie systemu 33
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power 33
Energooszczędne wyłączenie automatyczne 33
Regulacja głośności 33
Regulacja barwy dźwięku 33

Odtwarzacz CD/MP3/WMA
Odtwarzane rodzaje płyt 34
Odtwarzanie płyt CD 34
Wyświetlanie tekstu 34
Wybór innego utworu 34
Szukanie fragmentu utworu 35
Wybór żądanego albumu/utworu 35
Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT 35
Programowanie kolejności utworów 35
Przegląd programu 35
Kasowanie programu 35

Radioodbiornik
Dostrojenie do stacji radiowych 36
Programowanie stacji radiowych 36
Programowanie automatyczne
Programowanie ręczne
Włączenie stacji z pamięci 37
RDS 38
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Zewnętrzne źródła dźwięku
Korzystanie z urządzeń bez złącza USB 38
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych ..... 38~39

Zegar/Timer
Regulacja zegara 40
Ustawienie timera 40
Włączenie/Wyłączenie TIMER
Ustawienie drzemki 40

DOCK
Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą podstawki dokującej..... 41
Zgodne odtwarzacze przenoČne
Adaptery do odtwarzaczy
Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza
Montaż adaptera do odtwarzacza
Wyjmowanie adaptera do odtwarzacza
Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod
ŁAdowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocĖ podstawki dokujĖcej 42

Dane techniczne 43

Konserwacja 44

Usuwanie usterek 44–45

Polski

Informacje ogólne

Polski

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Wyposażenie zestawu

– 2 przewody głośnikowe
– Pilot zdalnego sterowania
– Kabel anteny FM
– Zestaw dokujący
  - 1 podstawka dokująca do odtwarzacza Apple iPod (DC300B)
  - 8 adapterów do różnych typów odtwarzaczy iPod

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na tabliczce znamionowej zestawu (lub na wskaźniku przy przełączniku napięcia) jest identyczny z napięciem w sieci wysokiego napięcia. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy.
- Zestaw powinien znajdować się na płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca wokół zestawu dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji – przynajmniej 10 cm z tyłu i po 5 cm po bokach obudowy
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie wolno narażać urządzenia, baterii ani płyt na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, silnych źródeł ciepła (np. grzejników) ani bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.
- Zainstaluj urządzeniu w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, lub znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, na soczewce lasera wewnątrz odtwarzacza CD może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw włączony na przynajmniej godzinę bez wkładania płyty do środka, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.
- Po wyłączeniu zestawu do czuwania wciąż zużywana jest niewielka ilość energii. Dla całkowitego odłączenia zestawu od zasilania należy wyjąć kabel zasilania AC z gniazdka wysokiego napięcia.

Uwagi dotyczące płyt MP3

Obsługiwane formaty

– ISO9660, Joliet, Multisession
– Maksymalnie 500 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
– Maksymalnie 8 poziomów katalogów
– Maksymalnie 99 numery nadane albumom
– Maksymalnie 20 numerów nadanych zaprogramowanym utworom na płycie MP3
– Obsługiwana zmienna szybkość transmisji VBR
– Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
– Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)

Jakość dźwięku

Płyty MP3 powinny zawierać wyłącznie utwory zapisane w formacie MP3 (.mp3). **Dobrą jakość zapewniają utwory MP3, których szybkość kompresji wynosi co najmniej 128 kb/s.**

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozwagą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

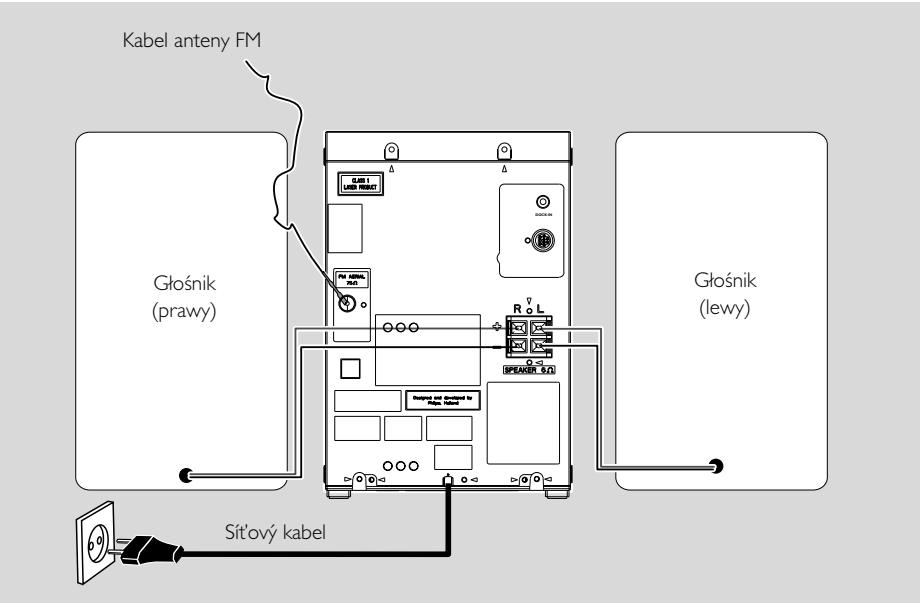
Usuwanie starego produktu
Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Przygotowanie zestawu



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ściance obudowy.

Ⓐ Zasilanie

- Przed podłączeniem síťový kabel do gniazdka muszą zostać wykonane wszystkie pozostałe połączenia.

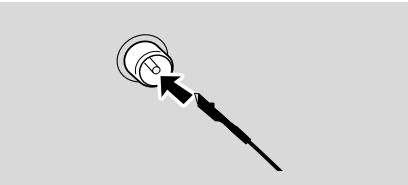
OSTRZEŻENIE!
– Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.
– Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć *(ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).*

Ⓑ Podłączanie anten

Podłącz antenę FM (w zestawie) do gniazda FM AERIAL. Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

Antena FM

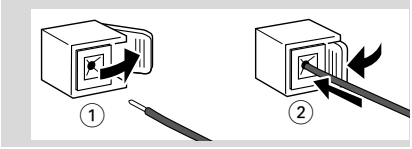


- Aby uzyskać lepszą jakość odbioru programu stereofonicznego FM (UKF), podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazdka oznaczonego FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Podłączanie głośników

Głośniki przednie

Podłącz przewody głośników do gniazdek SPEAKERS – prawy głośnik do pary gniazdek “R”, a lewy do pary gniazdek “L”. Kolorowe (oznaczone) przewody powinny być podłączone do gniazdek “+”, a czarne (nieoznaczone) – do gniazdek “-”.



- Zaciśnij odizolowaną część każdego przewodu w sposób przedstawiony na rysunku.

Uwagi:
– Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, korzystaj z głośników dostarczonych w zestawie.
– Nie podłączaj więcej niż jednego głośnika do danej pary gniazdek +/-.
– Nie podłączaj głośników, które mają niższą impedancję niż głośniki dostarczone w zestawie. Odpowiednie informacje można znaleźć w dalszej części tej instrukcji, w rozdziale DANE TECHNICZNE.
– Umieść antenę FM jak najdalej od przewodów głośnikowych, aby uniknąć zakłóceń.

(D) Dodatkowe połączenia

Dodatkowe urządzenia i przewody nie są dołączone do zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi podłączanych urządzeń.

Podłaczanie napedu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

- WesternPodłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda ⭠ zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

1. Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB do gniazda ⭠ zestawu.
2. Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

Dla karty pamięci:

1. Umieścić kartę pamięci w czytniku kart
2. Podłącz czytnik kart za pomocą przewodu USB do gniazda ⭠ zestawu.

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Do gniazdek **AUX** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

Uwaga:
– Urządzenia z wyjściem monofonicznym (pojedynczym wyjściem audio) powinny być podłączane do gniazda AUX. Można też użyć rozgałęźnika typu cinch (w takim przypadku dźwięk nadal będzie monofoniczny).

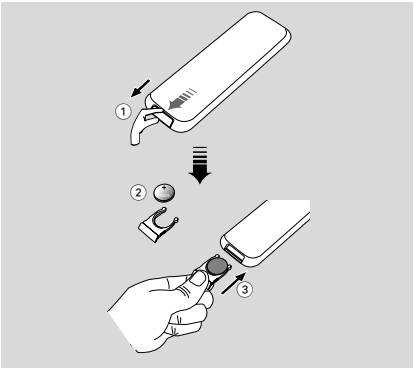
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

1. Ciągnij plastikową osłonę.
2. Wybierz źródło,które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład CD, FM).
3. Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ► ❚❚, |◄◄, ►►|.

Ciągnij plastikową osłonę

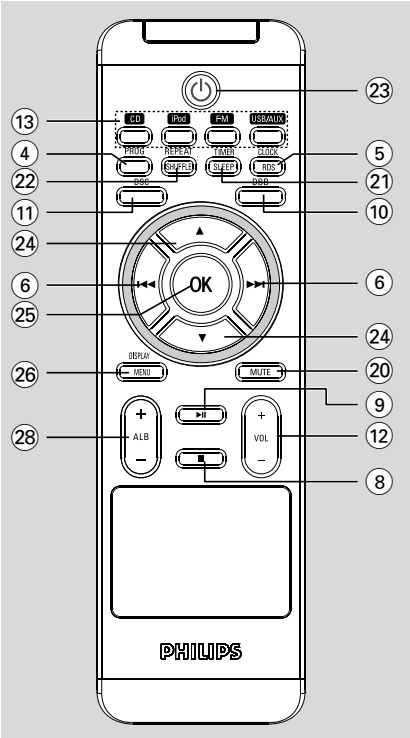
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

1. Proszę wcisnąć szczelinę na przegródce na baterie.
2. Wyciągnij komorź baterii.
3. Włóż nową baterię i wsuń komorź baterii do koźca w pierwotne położenie.



UWAGA!
Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być w odpowiedni sposób zutylizowane.

Opis przełączników *(rysunek zestawu na stronie 3)*



Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

① **Eco Power/STANDBY-ON ⏻**
– Włącza zasilanie i uaktywnia tryb gotowości Eco Power.

② **Wyświetlacz**
– wskazuje działanie urządzenia.

③ **DISPLAY**
– Wyświetlanie informacji o utworze podczas odtwarzania.

④ **PROG**
CD/MP3/WMA/USB
..... programowanie utworów i przegląd programu.
FM ..... ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.

⑤ **Clock/RDS**
FM ..... włączenie informacji RDS.
clock..... regulacja zegara.

⑥ **TUNING ⏮ ⏭**
CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... umożliwia szybkie przeszukiwanie zawartości płyty do przodu lub do tyłu.
..... (naciśnij i przytrzymaj) uruchamianie wyszukiwania do tyłu/do przodu.
FM ..... wybór niższej lub wyższej częstotliwości.

⑦ **ALBUM/PRESET ▼▲**
MP3/WMA/USB
..... wybór poprzedniego/kolejnego albumu.
FM ..... wybór stacji radiowej z pamięci.

⑧ **■**
CD/MP3/WMA/USB
..... zakończenie odtwarzania lub kasowanie programu.

⑨ **▶ II**
CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– wzmocnienie dźwięków niskich.

⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
– dobór charakterystyki dźwięku: POP, JAZZ, CLASSIC lub ROCK.

⑫ **VOLUME - / + (VOL + / -)**
– regulacja siły głosu.
– regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.

⑬ **SOURCE**
– wybór źródła dźwięku: CD, iPod, FM, USB/AUX.

⑭ **Szuflada odtwarzacza**

⑮ **iR sensor**
– czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

⑯ **OPEN/CLOSE ⏏**
– otwarcie/zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

⑰ **🎧**
– Włączanie słuchawek.

⑱ **AUX**
– Podłączanie urządzenia zewnętrznego.

⑲ **USB DIRECT**
– Podłącza do urządzenia USB.

⑳ **MUTE**
– wyłączenie i włączenie dźwięku.

㉑ **TIMER/SLEEP**
– włączenie/wyłączenie oraz regulacja timera.
– uruchomienie funkcji drzemki, dobór czasu wyłączenia.

㉒ **REPEAT/SHUFFLE**
– Wielokrotne odtwarzanie utworów/programów.
– Włączanie/wyłączanie trybu odtwarzania losowego.

㉓ ⏻
– wyłączenie zestawu do czuwania.

㉔ **▲/▼**
iPod..... umożliwia wybranie opcji w menu
FM..... wybór stacji radiowej z pamiźci.

㉕ **OK**
– przycisk potwierdzenia wyboru (tylko przy użyciu menu odtwarzacza iPod).

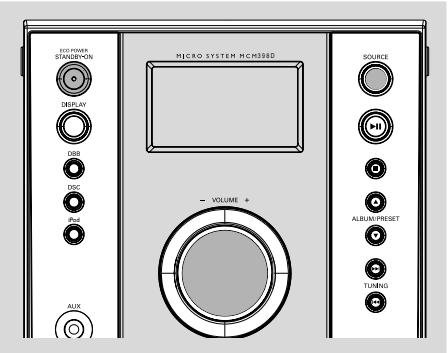
㉖ **DISPLAY/MENU**
CD/MP3/WMA
..... Wyświetlanie informacji o utworze podczas odtwarzania.
iPod.....pełni taką funkcję, jak przycisk MENU w odtwarzaczu iPod.

㉗ **iPod**
– Służy do wyboru odtwarzacza iPod jako źródła dźwięku.

㉘ **ALB +/-**
MP3/WMA/USB
..... wybór poprzedniego/kolejnego albumu.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:
– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub FM, itd.).
– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (►II, |◄◄, ►►| itd.).

Podstawowe Funkcje



UWAGA!
Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie systemu

- Naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ lub **SOURCE** na zestawie.
  ➜ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciśnij przycisk **CD**, **iPod, FM**, lub **USB**/**AUX** na pilocie zdalnego sterowania.
  ➜ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ w trybie aktywnym.
  ➜ W trybie czuwania, podświetlenie wyświetlacza zegara jest ciemne.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Aby włączyć podgląd czasu zegara w trybie czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ przez 3 sekundy lub dłużej.
  ➜ System przejdzie w normalny tryb czuwania z wyświetlanym zegarem.
  ➜ Jeżeli zegar nie został ustawiony, pojawi się, "--:--".
- Nacisnąć i przytrzymać **ECO POWER/ STANDBY-ON** ⏻ przez 3 sekundy lub dłużej, aby powrócić w tryb oczekiwania z oszczędzaniem energii.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przej-dzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

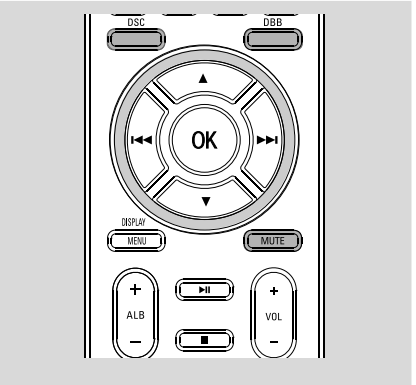
Regulacja głośności

Nacisnąć **VOLUME -/+ (VOL + / -)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia .
➜ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu "VOL" 1-31. "MIN" oznacza minimalny poziom głośności, a "MAX" poziom maksymalny.

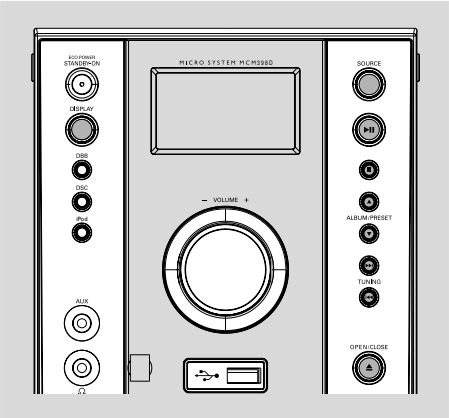
Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.
  ➜ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTE".
- Dla przywrócenia dźwięku wystarczy ponownie nacisnąć **MUTE** lub zwiększyć siłę głosu VOLUME.

Regulacja barwy dźwięku



- Naciśnij przycisk **DSC** na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: POP, JAZZ, CLASSIC lub ROCK.
- Naciśnij przycisk **DBB** dla wzmocnienia dźwięków niskich.
  ➜ Jeśli aktywny jest system DBB, na wyÕwietlaczu pojawi siź **DBB ON**.
  ➜ Jeżeli funkcja DBB jest wyłączona, na wyÕwietlaczu pojawi siź **DBB OFF**.



Odtwarzane rodzaje płyt

Urządzenie odtwarza:
– Wszystkie fabrycznie nagrane płyty CD.
– Wszystkie sfinalizowane płyty Audio CDR i Audio CDRW;
– Płyty MP3 (płyty CD-ROM zawierające pliki MP3).

- Nie wolno jednak odtwarzać płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD lub płyt komputerowych CD.

Odtwarzanie płyt CD

1. Wybrać źródło dźwięku **CD**.
2. Nacisnąć **OPEN/CLOSE** ⏏ na zestawie dla otwarcia kieszeni odtwarzacza.
   ➜ "CD OPEN" pojawi się.
3. Włożyć płytę audio CD, stroną z nadrukiem ku górze, następnie zamknąć kieszeń naciskając ponownie **OPEN/CLOSE** ⏏ na zestawie.
   ➜ Pojawi się READING odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD, Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania (lub bieżący album i numer ścieżki w przypadku płyty MP3).
4. Nacisnąć ▶❚❚ dla rozpoczęcia odtwarzania.

Chwilowe wstrzymanie odtwarzania

- Nacisnąć ▶❚❚.
- Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu ▶❚❚.

Zakończenie odtwarzania

- Nacisnąć ■ .

Uwagi:
– Odtwarzanie płyty zakołczy się również w przypadku wybrania innego źródła lub odtworzenia całej zawartości.
– W przypadku płyt MP3 czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund z powodu bardzo dużej liczby utworów znajdującej się na niej.

Wyświetlanie tekstu

Podczas odtwarzania płyt CD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY** (lub **DISPLAY** na pilocie), aby wyświetlić następujące informacje:
  ➜ Numer utworu oraz pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu.
  ➜ Numer ścieżki oraz czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
  ➜ Numer utworu oraz całkowity pozostały czas odtwarzania.
  ➜ Numer utworu oraz całkowity dotychczasowy czas odtwarzania.

Podczas odtwarzania płyt MP3

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY** (lub **DISPLAY** na pilocie) aby wybrać jeden z trzech trybów wyświetlania: Track, Album lub ID3.
  Track ➜ Na wyświetlaczu przewija się nazwa bieżącego utworu.
  Album ➜ Na wyświetlaczu przewija się nazwa bieżącego albumu.
  ID-3 ➜ Na wyświetlaczu przewijają się informacje zawarte w znaczniku ID-3 (jeżeli jest dostępny).

Wybór innego utworu

- Nacisnąć **TUNING** |◀◀ / ▶▶| (lub |◀◀ / ▶▶| na pilocie), raz lub kilka razy, aż szukany numer utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- Przy zatrzymanym odtwarzaczu należy nacisnąć ▶❚❚ dla rozpoczęcia odtwarzania.

Szukanie fragmentu utworu

1. Nacisnąć i przytrzymać **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie).
   ➜ Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy.
2. Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie).
   ➜ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Wybór żàdanego albumu/utworu (tylko płyty MP3/WMA)

Aby wybrać żądany album:

- Naciśnij kilka razy przycisk **ALBUM/PRESET ▼** / ▲ (lub **ALB +/-** na pilocie) .

Aby wybrać żądan utwór:

- Naciśnij kilka razy przycisk **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie).

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT/ SHUFFLE** na pilocie, aby wybrać jeden z następujących trybów:
   ➜ **SHUF** – odtwarzanie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD/w programie.
   ➜ **SHUF REP ALL** – wielokrotne powtarzanie w przypadkowej kolejności całej płyty CD/programu.
   ➜ **REP ALL** – powtarzanie całej płyty CD/ programu.
   ➜ **REP** – powtarzanie aktualnego utworu.
2. Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **REPEAT/ SHUFFLE**, aż napisy SHUFFLE/REPEAT znikną z wyświetlacza.

- Można również nacisnąć ■ dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:
– W przypadku uaktywnienia trybu odtwarzania losowego tytuły zapisane na płycie MP3 będą odtwarzane w przypadkowej kolejności.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie kolejności utworów jest możliwe przy zatrzymanym odtwarzaczu. W pamięci można zapisać do 20 utworów w dowolnej kolejności.

1. Nacisnąć **PROG** dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, zacznie migać **PROG**.
2. Wybrać utwór do programu klawiszem **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie).

- Do zaprogramowania żądanego albumu lub ścieżki z płyty MP3 użyj przycisków **ALBUM/PRESET ▼** / ▲ (lub **ALB +/-** na pilocie) oraz **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie).

3. Nacisnąć **PROG** dla potwierdzenia wyboru.
4. Powtórzyć kroki **2–3** dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
5. Rozpocząć odtwarzanie programu CD, naciśnij przycisk ■ i ▶ **II**.

- **Próba zaprogramowania więcej niż 20 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu** "FULL"**. W takim przypadku :**
  ➜ System automatycznie wyjdzie z trybu programowania utworów.
  ➜ Naciśnięcie przycisku ■ spowoduje skasowanie wszystkich zaprogramowanych utworów.
  ➜ Naciśnięcie przycisku ▶ **II** rozpocznie odtwarzanie zaprogramowanych utworów.

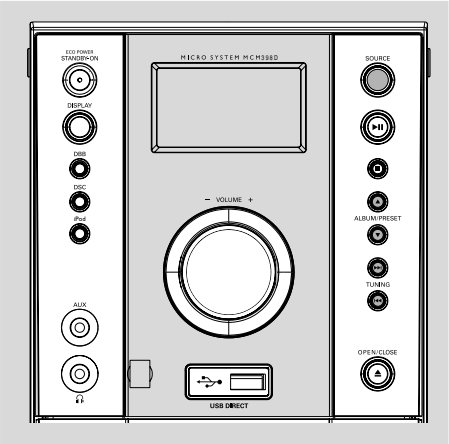
Uwaga:
– Utworzenie programu z użyciem utworów MP3 pochodzących z różnych płyt.

Przegląd programu

Wybrane utwory można przejrzeć naciskając i przytrzymując przez kilka sekund klawisz **PROG**. Na wyświetlaczu pojawią się kolejno numery wszystkich zaprogramowanych utworów.

Kasowanie programu

- Naciśnij przycisk ■ raz, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, lub dwa razy w trakcie odtwarzania.
  ➜ Wskaęnik **PROG** zgaśnie i wyświetlony zostanie komunikat "CLEAR".



Dostrojenie do stacji radiowych

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na panelu przednim (lub **FM** na pilocie), aby wybrać FM jako źródło sygnału.
2. Nacisnąć **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie) następnie zwolnić klawisz.
   ➜ Na wyświetlaczu widoczny będzie napis "SEARCH", dopóki nie zostanie znaleziona stacja nadająca wystarczająco silny sygnał.
   ➜ Jeżeli odbierany jest sygnał FM stereo, na wyświetlaczu pojawi się ∞.
3. Powtórzyć w razie potrzeby punkt **2** dla dostrojenia do szukanej stacji.

- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko naciskać **TUNING** ⏮ / ⏭ (lub ⏮ / ⏭ na pilocie) do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 40 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Programowanie automatyczne rozpocznie się od wybranego numeru pamięci. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe.

1. Nacisnąć **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie.

   Uwaga:
   – Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programo-wanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.
2. Nacisnąć **PROG** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

Programowanie ręczne

1. Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
2. Nacisnąć **PROG** dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ Zacznie migać **PROG**.
3. Nacisnąć ▼ lub ▲ w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 40.
4. Nacisnąć ponownie **PROG** dla potwierdzenia wyboru.
   ➜ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
5. Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.

- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Polski

Włączenie stacji z pamięci

- Naciskać **ALBUM/PRESET ▼** / ▲ aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się R·D·S oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stacje RDS.

Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **CLOCK/RDS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
  – Nazwa stacji
  – Informacje Radio text
  – Częstotliwość

Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

1. Dostroić odbiornik do stacji RDS (patrz “Dostrojenie do stacji radiowych”).
2. Nacisnąć **CLOCK/RDS** i przytrzymać przez 2 sekundy lub dłużej.
   ➜ Na wyświetlaczu pojawi się napis "SEAR TM".
   ➜ Po odczytaniu czasu z sygna u RDS zostanie on zapisany w pamięci urządzenia, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat "RDS".

Uwaga:
– Niektóre stacje RDS co minutę nadajà informację o aktualnej godzinie. Dokładność, z jaką podawana jest godzina, zależy od stacji.

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB

1. Urządzenie zewnętrzne (TV,VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek **AUX** zestawu.
2. Nacisnąć **SOURCE** (lub **USB/AUX** na pilocie) do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

Uwagi:
– Możemy korzystać ze wszystkich opcji regulacji dźwięku (np. DSC lub DBB).
– Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.

Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych
Z tym systemem Hi-Fi można używać:
– Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
– odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
– kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

Uwaga:
– W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).

Ormaty pomocnicze:
– USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 bajtów)
– zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
– WMA wersja 9 lub wcześniejsza
– Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
– Ilość albumów/katalogów: maks. 99
– Ilość ścieżek/tytułów: maks. 500
– Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
– Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Uicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:
– Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
– Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
– AAC, WAV, PCM pliki audio
– DRM zabezpieczyło zbiory WMA
– Zbiory WMA w formatach bezstratnych

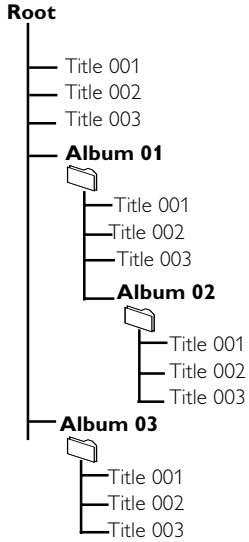
Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.
Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.

Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/ tytuły. Przykład:



Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

Uwaga:

– Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".

– Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.

– Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www. microsoft.com.

1. Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Przygotowanie zestawu: Podłączenie innego sprzętu).
2. Aby wybrać **SOURCE**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **USB/AUX** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **USB/AUX**)
   – NO TRACK pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.
3. Proszę odgrywać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz Odtwarzacz CD/MP3/WMA).

   Uwaga:
   – Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.
   – Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako --- jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.

WAŻNE!

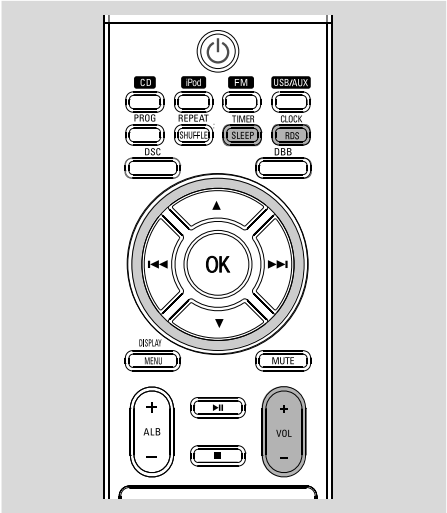
Warunki zgodności połączenia USB produktu:

- Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.
  – Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.
  – Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.
- W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłącz je do produktu.

Obsługiwane formaty muzyczne:

- To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach:
  .mp3
  .wma
- Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).
- Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach:
  .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.

Wykonanie działającego, bezpośredniego połączenia portu USB komputera z portem produktu nie jest możliwe, nawet jeśli w komputerze są dostępne pliki .mp3 i/lub .wma.



Regulacja zegara

Zegar można ustawić w dwojaki sposób: ręcznie lub automatycznie przez RDS.

Automatyczna regulacja zegara

Patrz "Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS".

Ręczna regulacja zegara

Wskazania zegara wyświetlane są w trybie 12- lub 24-godzinnym (np. „AM 12:00" lub „00:00")

1. Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK/RDS** w trybie czuwania zestawu na pilocie.
   ➜ SET CLOCK wyświetli się na krótki moment. Następnie cyfry godzin zaczną migać.
2. Naciśnij przycisk ■ na pilocie, aby wybrać format czasu.
   ➜ "12 TO 24 HOUR" lub "24 TO 12 HOUR" przewinie się na wyświetlaczu. Cyfry godzin zaczną ponownie migać.
3. Za pomocą przycisków **VOLUME -/+** (lub nacisnąć **VOL +/-** na pilocie) ustaw godziny.
4. Nacisnąć ponownie **CLOCK/RDS**.
   ➜ Cyfry minut zaczną migać.
5. Za pomocą przycisków **VOLUME -/+** (lub nacisnąć **VOL +/-** na pilocie) ustaw minuty.
6. Nacisnąć ponownie **CLOCK/RDS** dla zakończenia regulacji.

Ustawienie timera

- Zestaw może być wykorzystywany jako budzik; w tym przypadku odtwarzacz CD, FM, USB, magnetofon lub radio włączają się o określonej godzinie (nie zwalniając go). Przed uruchomieniem timera zegar musi wskazywać aktualny czas.
- Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, tryb regulacji timera zostanie wyłączony.

1. W trybie gotowości nacińnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER/SLEEP**.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło dęwięku.
   ➜ Pojawi się "SET TIME" oraz "SELECT SOURCE".
3. Nacisnąć **TIMER/SLEEP** dla potwierdzenia wyboru.
   ➜ Wyświetlony zostanie komunikat "SET ON TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zaczną migać.
4. Za pomocą przycisków **VOLUME -/+** (lub nacisnąć **VOL +/-** na pilocie) ustaw godziny.
5. Nacisnąć ponownie **TIMER/SLEEP**.
   ➜ Cyfry minut zaczną migać.
6. Za pomocą przycisków **VOLUME -/+** (lub nacisnąć **VOL +/-** na pilocie) ustaw minuty.
7. Nacisnąć ponownie **TIMER/SLEEP**.
   ➜ Timer został ustawiony i włączony.

Włączenie/Wyłączenie TIMER

- Nacisnąć jeden raz **TIMER/SLEEP** podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
  ➜ Wyświetlacz wskaże ⏲ przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

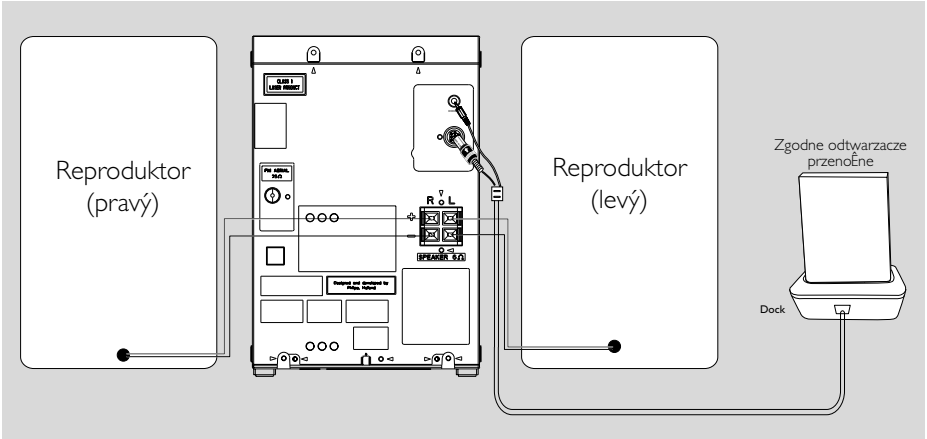
Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

1. Nacisnąć kilkakrotnie **TIMER/SLEEP** dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
   ➜ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
   60 → 45 → 30 → 15 → 0 → 60 . . .
   ➜ Pojawi się "SLEEP xx". "xx" oznacza czas w minutach.
   ➜ Jeżeli wybrany czas pozostały do wyłączenia urządzenia jest różny od 0, wyświetla się „ .
2. Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **TIMER/SLEEP**.

Aby dezaktywowaç wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **TIMER/SLEEP**, dopóki nie pojawi się napis "0", albo naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻.



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą podstawki dokującej

Podłączenie dołączonej podstawki dokującej do zestawu Hi-Fi umożliwia słuchanie utworów z zadokowanego odtwarzacza za pośrednictwem głośników zestawu.

Zgodne odtwarzacze przenośne

- Większość modeli odtwarzaczy Apple iPod ze złączem 30-pinowym: 20GB, 40GB, 20/30GB photo, 40/60GB photo, 30GB video, 60GB video, 80GB video, Mini, Nano i Nano drugiej generacji.

Adaptery do odtwarzaczy

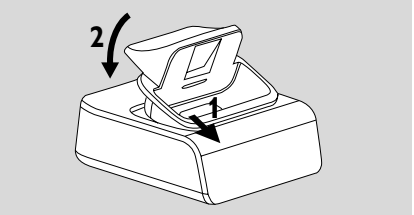
Przed podłączeniem odtwarzacza do podstawki dokującej, należy najpierw podłączyć odpowiedni adapter, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie urządzenia do stacji.

Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

- W zestawie znajduje się 8 różnych adapterów do podstawki dokującej przeznaczonej do poniższych modeli odtwarzaczy iPod (patrz oznaczenie z tyłu adaptera):
20GB, 40GB, 20/30GB photo, 40/60GB photo, 30GB video, 60GB video, 80GB video, Mini, Nano i Nano drugiej generacji.

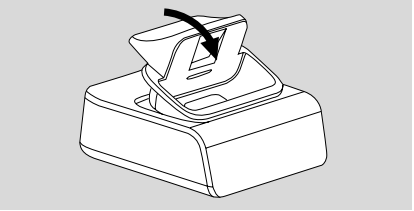
Montaż adaptera do odtwarzacza

- Ustaw równolegle dwa zatrzaski z dwoma otworami w podstawce dokującej i w adapterze, a następnie delikatnie dociśnij adapter, aż się zatrzaśnie.



Wyjmowanie adaptera do odtwarzacza

- Delikatnie dociśnij adapter w sposób przedstawiony na rysunku poniżej, aby go odczepić i wyjąć.



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod

1. Wybierz odpowiedni typ i rozmiar adaptera do odtwarzacza i podłącz go do podstawki dokującej (patrz "Adapter do odtwarzacza").
2. Umieść w prawidłowy sposób odtwarzacz iPod w podstawce dokującej.
3. Podłącz przewody podstawki dokującej z odpowiednimi gniazdami DOCK IN w zestawie.
4. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** lub przycisk iPod, aby wybrać odtwarzacz iPod jako źródło dźwięku.

- Odtwarzanie z podłączonego odtwarzacza rozpocznie się automatycznie.

Uwagi:
– Przyciski (**▶II, ⏮, ⏭** *i* ***VOLUME****) na stacji MCM398D i pilocie umożliwiają obsługę następujących funkcji odtwarzania: odtwarzanie/ wstrzymanie, następny/poprzedni utwór, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu (tylko w odtwarzaczach Apple iPod) oraz regulacja głośności.*
– przyciski (**▲/▼, OK** *i* ***DISPLAY/MENU****) na stacji MCM398D i pilocie działają jedynie w przypadku odtwarzania zawartości audio, zapisanych w zadokowanym odtwarzaczu.*
– Funkcja zatrzymania (**■** *) odtwarzania płyty jest niedostępna w przypadku zadokowanego odtwarzacza.*

ŁAdowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocĖ podstawki dokujĖcej

Po podłączeniu podstawki dokującej do stacji MCM398D i zadokowaniu odtwarzacza iPod istnieje możliwość ładowania akumulatorów tych urządzeń, gdy stacja jest włączona lub działa w trybie gotowości.

Uwagi:
– W trybie gotowości Eco Power nie można ładować odtwarzaczy iPod.
– Jeśli zestaw działa w trybie dokowania i w ciągu 15 minut nie zostanie podłączony żaden odtwarzacz, zestaw samoczynnie przełączy się w tryb gotowości.

Dane techniczne

Polski

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa .....
..... 2 x 50 W RMS / 2 x100 W moc muzyczna
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 62 dBA (IEC)
Zakres częstotliwości ..... 40 – 15000 Hz, ± 3 dB
Oporność głośników ..... 6 Ω
Oporność słuchawek ..... 32 Ω

ODTWARZACZ CD/MP3/WMA-CD

Ilość programowalnych utworów 20
Zakres częstotliwości ..... 20 – 20000 Hz
Stosunek sygnału do szumów ..... 75 dBA
Separacja kanałów ..... ≥ 60 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne w sumie ..... < 0.003%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) ..... MPEG AUDIO
Prędkość transmisji dla płyt MP3 ..... 32-256 kbps (zalecane 128 kb/s)
Częstotliwość próbkowania ..... 32, 44.1, 48 kHz

ODTWARZACZ USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... Zestaw może odtwarzać zbiorami MP3/WMA
Ilość albumów/katalogów ..... maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów ..... maks. 500

FM

Zakres częstotliwości FM ..... 87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW ..... 531 – 1602 kHz
Czułość przy 75 Ω
– mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu ..... 2.8 µV
– stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu ..... 61.4 µV
Rozdział kanałów ..... ≥ 28 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie ..... ≤ 5%
Zakres częstotliwości ..... 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 50 dBA

GŁOŚNIKI

2-drożny, Bass reflex system
Wymiary (szer x wys x dług) .... 140 x 228 x 247 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie ..... 220 – 230 V / 50 Hz
Wymiary (szer x wys x dług) ..... 152 x 228 x 273 (mm)
Waga (z głośnikami/bez głośników)
..... ok. 6.2/3.65 kg
W trybie gotowości Eco Power ..... < 1 W
Zużycie energii w trybie standby ..... < 12 W

Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.

Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyścić soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Polski

Usuwanie usterek

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

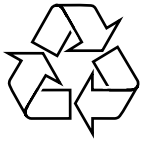
Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO DISC".	✔ Włóż płytę. ✔ Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu. ✔ Odczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce. ✔ Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konserwacja". ✔ Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.
Niska jakość odbioru radiowego.	✔ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✔ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.

Usuwanie usterek

Polski

Problem	Rozwiązanie
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	✔ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	✔ Wyreguluj głośność. ✔ Odłącz słuchawki. ✔ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone. ✔ Sprawdź, czy odizolowany fragment przewodu głośnika jest zaciśnięty. ✔ Upewnić siź, że płyta MP3 została nagrana z prźdkością 32-256 kb/s przy czźstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.
Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.	✔ Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.
Pilot nie działa prawidłowo.	✔ Wybierz źródło (np. CD albo FM), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ▶ ❚❚, ⏮, ⏭). ✔ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✔ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce. ✔ Wymień baterie. ✔ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	✔ Poprawnie ustaw zegar. ✔ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik. ✔ Jeśli trwa nagrywanie, przerwij je.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	✔ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.
Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB	✔ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 500
"DEVICE NOT SUPPORTED" służy do przewijania obrazu.	✔ Odłącz urządzenie pamięci masowej USB lub wybierz inne źródło.

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



MCM398D

Printed in China

PDCC-ZC-0716